









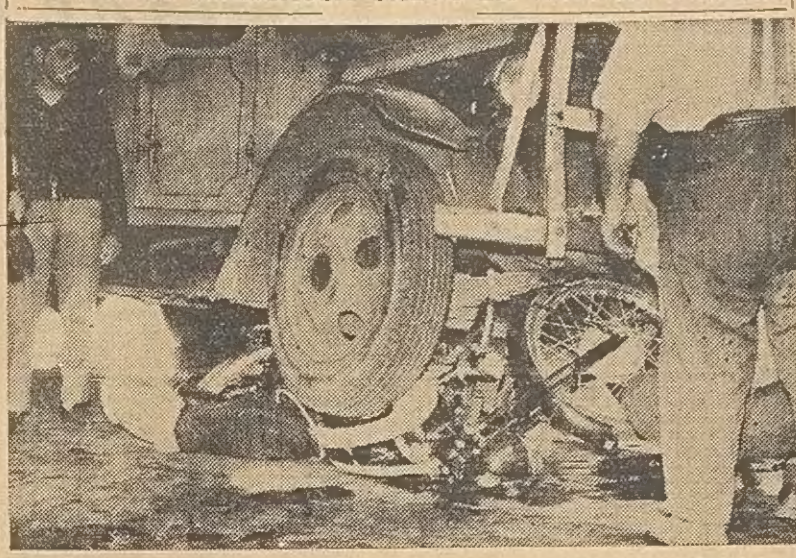
# AL CAER UN CAMION AL RIO UN MUERTO Y SEIS HERIDOS

## Un desperfecto en la dirección

SAN JUAN, 9 (S.). — Una falla en la varilla de la dirección de un camión, fue el causante de un siniestro que costó la vida de un trabajador y seis heridos.

El accidente ocurrió a las 10.30, cuando el camión, conducido por Antonio Legarín, argentino, de 43 años, vehículo que era ocupado por diez pasajeros, se desvió de su trayectoria y cayó al río San Juan, donde se produjo un incendio que consumió al camión y a los pasajeros.

## EN FORMA MILAGROSA SALVO LA VIDA UN HOMBRE



A pocos metros del cruce Alberdi, se produjo un accidente de tránsito en donde salvó su vida en forma providencial el mototaxista, cuya máquina quedó aplastada por las ruedas de un pesado camión. El tripulante del rodado menor, que quedó debajo del pesado vehículo de carga, debió salir de su incómoda posición, arrastrándose por el pavimento. La policía de la seccional novena no tiene antecedentes del espectacular suceso.

# Una Joven Cayó del Omnibus en que Viajaba; Resultó con Traumatismos

Un accidente que pudo haber alcanzado a un joven, al que se le atribuye la responsabilidad de un accidente de tránsito, resultó con traumatismos.

Octavio Zappin, italiano, de 48 años, casado, domiciliado en Avenida Lucero 1530, vehículo que al llegar a la altura de Centeno, su conductor efectuó una maniobra para tomar por esta arteria, yendo en esas circunstancias a basar una de las ruedas sobre un montículo de tierra, provocando el desvío del camión.

Al producirse la inclinación violenta del omnibus, una pasajera cayó al río, resultando con traumatismos. La víctima fue atendida en la Asistencia Pública.

**MILIZENDA y SECONDINI**  
Taller de Electricidad del Automotor  
SERVICIO RAPIDO  
La Paz 4018 - T.E. 93706  
Rosario

**COCHERIA**  
AMBULANCIAS Y TRASLADOS  
EN 10 MENSUALIDADES  
MOSSUTO y Cia. S.R.L.  
SANTA FE 1539 ROSARIO  
T.E. 29961 y 66362

**COCHERIA**  
Gentile, Oviedo y Cia. S.R.L.  
SOLICITE PRECIOS: NOTARA DIFERENCIA  
Av. CORRIENTES 2102 T.E. 82332 ROSARIO



**COCHERIA**  
El MEJOR SERVICIO AL MENOR COSTO.  
Torales y Gentile S.R.L.  
SUCURSAL MENDOZA 6552 T.E. 56861 57379  
AV. CORRIENTES 1024 T.E. 81086-85018

**COCHERIA**  
CAMPANILE  
LOS MEJORES SERVICIOS AL MENOR COSTO  
AVENIDA PELLEGRINI 1136 - T.E. 40000  
CALLAO 152 AVENIDA ALBERDI 334  
T.E. 99091 T.E. 98306

**COCHERIA**  
Vicente Bernardo e Hijos  
NO TENEMOS CORREDORES  
ENTRE RIOS 2650 T.E. 98091  
SUCURSAL: MENDOZA 2813 T.E. 98480

**AVISOS FUNEBRES**  
A VELINA MASTRU Vda. de LASSUS, q.e.p.d. falleció el día 8/9/61, a las 10.30, en su domicilio, hijo de Arturo Zaldívar, Malvina Capponcelli, Pilar González y Rosa Leynaud; nietos, sobrinos, primos y d. d. invitan a sus relaciones a acompañar los restos mortales de la extinta al c. Del Salvador mañana 10, a las 9.30. Favor que agradezcan eternamente. Unos invitan al duelo se despiden por tarjetas. C. m. Pje. Clivetti 632 (B. Las Malvinas). Serv. Campanile e Hijos

**LUIS SALOMON, q.e.p.d.** Falleció el día 8 de septiembre de 1961. Su esposa, hijos, hermanos y d. d. comunican su fallecimiento y que sus restos serán trasladados al cementerio de la Tablada (Cip. Federal) el día diez del cte. y que serán inhumados a las 10 horas. S. Cochería Mossuto y Cia. S.R.L.

**AIDA SEXTA SOLARI Vda. de ZEBALLOS, q.e.p.d.** Falleció el día 8/9/61, a las 10.30, en su domicilio, hijo de Ricardo Armando, Aida Margarita Z

**FERNANDO PIRO, q.e.p.d.** Falleció el 8/9/61, a las 10.30, en su domicilio, hijo de Juan Carlos, Fernando Angel, Enrique Amado, Miguel Angel y Luis Alberto Piro Masari; nietos, sobrinos, primos y d. d. invitan a sus relaciones a acompañar los restos mortales de la extinta al c. Del Salvador mañana 10, a las 9.30. Favor que agradezcan eternamente. Unos invitan al duelo se despiden por tarjetas. C. m. Pje. Clivetti 632 (B. Las Malvinas). Serv. Campanile e Hijos

**ANTONIO TOSIN, q.e.p.d.** Falleció el 8/9/61, a las 10.30, en su domicilio, hijo de Roberto y Elena Norma T. de Caggiano; nietos, sobrinos, primos y d. d. invitan a sus relaciones a acompañar los restos mortales de la extinta al c. Del Salvador mañana 10, a las 9.30. Favor que agradezcan eternamente. Unos invitan al duelo se despiden por tarjetas. C. m. Pje. Clivetti 632 (B. Las Malvinas). Serv. Campanile e Hijos

**SALVADOR DURAN, q.e.p.d.** Falleció el 8/9/61, a las 10.30, en su domicilio, hijo de María Cabral de Durán, Inés de Pinkestein, Faustina de Banegas, Angela de Girardi, Rosa Durán, Elva D. Vda. de Anstrong (a.); nietos, sobrinos, primos y d. d. invitan a sus relaciones a acompañar los restos mortales de la extinta al c. Del Salvador mañana 10, a las 9.30. Favor que agradezcan eternamente. Unos invitan al duelo se despiden por tarjetas. C. m. Pje. Clivetti 632 (B. Las Malvinas). Serv. Campanile e Hijos

**MAGDALENA CHIANE, q.e.p.d.** Falleció el día 8/9/61, a las 10.30, en su domicilio, hijo de María Cabral de Durán, Inés de Pinkestein, Faustina de Banegas, Angela de Girardi, Rosa Durán, Elva D. Vda. de Anstrong (a.); nietos, sobrinos, primos y d. d. invitan a sus relaciones a acompañar los restos mortales de la extinta al c. Del Salvador mañana 10, a las 9.30. Favor que agradezcan eternamente. Unos invitan al duelo se despiden por tarjetas. C. m. Pje. Clivetti 632 (B. Las Malvinas). Serv. Campanile e Hijos

**BERNARDO ACOSTA, q.e.p.d.** Falleció el día 8/9/61, a las 10.30, en su domicilio, hijo de María Cabral de Durán, Inés de Pinkestein, Faustina de Banegas, Angela de Girardi, Rosa Durán, Elva D. Vda. de Anstrong (a.); nietos, sobrinos, primos y d. d. invitan a sus relaciones a acompañar los restos mortales de la extinta al c. Del Salvador mañana 10, a las 9.30. Favor que agradezcan eternamente. Unos invitan al duelo se despiden por tarjetas. C. m. Pje. Clivetti 632 (B. Las Malvinas). Serv. Campanile e Hijos

# Accidentáronse dos futbolistas

Un accidente de pelota, que se produjo en la cancha de fútbol de la escuela N.º 1, resultó con dos futbolistas heridos. Los jugadores, que eran de la escuela N.º 1, se estaban jugando una partida cuando uno de ellos, al intentar patear el balón, se cayó al suelo, golpeándose la cabeza. El otro jugador, al intentar ayudarlo, también se cayó, golpeándose la pierna. Los dos jugadores fueron llevados al hospital, donde fueron atendidos por los médicos.

Los accidentes corren a cargo de la comisaría ya mencionada. La víctima fue atendida en la Asistencia Pública.

**Un monumento será inaugurado en el Club River Paraná**  
Mañana, a las 11.30, en el local social del Club Atlético Unión River Paraná, se efectuará una ceremonia en cuyo transcurso se inaugurará un monumento que la institución dedica a todas las madres que en el mundo han dado a luz. El monumento será inaugurado por el rector del club, don Juan Fernández, quien también será el encargado de leer un discurso en honor de las madres.

**Dr. Ghirardini**  
CLINICA GENERAL  
RAYOS X  
BALCARCE 1841 T.E. 28142

**COMISION DE FOMENTO CAPITAN BERMUDEZ LICITACION PUBLICA**  
"Llámanse a Licitación Pública para la adquisición de arena, piedra y cemento, Portland con destino a las Obras de pavimentación de la Localidad. (Acta del 8/9/61) Pliegos de bases y condiciones: \$ 100. Apertura de propuestas: 18/9/61 a las 20 horas, en el local de esta Comuna".

# NUEVAS LICITACIONES MUNICIPALES

**1º) EQUIPO PARA MICROFILMAR:**  
Llámanse a licitación pública para la adquisición de un equipo para microfilm, destinado a la Sección Topografía y Catastro.  
APERTURA: 23/10/61, a las 11 horas

**2º) NIVELADORAS:**  
Llámanse a licitación pública para la adquisición de tres niveladoras de arrastre móviles mecánicas.  
APERTURA: 27/9/61, a las 11 horas.

Los pliegos pueden retirarse en la Oficina de la Junta de Compras, calle Santa Fe N.º 445 de 7 a 12 horas. La apertura se realizará en el despacho de la Secretaría de Hacienda y Administración en las fechas y horas indicadas.

# MUNICIPALIDAD DE ROSARIO

# CONSULTORIO DE RADIOLOGIA

**DOCTORES**  
F. O. ZUBIZARRETA  
W. J. ROVIRA  
W. QUEVEDO  
F. FRAGOLA  
Urquiza 1911 T.E. 4615

# Mañana se Incorporan Modernos Trolebuses al Servicio Urbano

Como se ha anunciado, mañana, a las 11.30, tendrá efecto una ceremonia, destinada a la inauguración de la nueva línea "J" de trolebuses, acto que se cumplirá frente a la plaza Sarmiento y contará con la asistencia del intendente municipal, señor Luis C. Carballo, y otros funcionarios municipales y de la Empresa de Transporte. El importante aporte de los modernos vehículos que acaban de recibirse de Italia, contribuirá a reforzar el transporte de la zona sur de la ciudad, ya que su recorrido irá desde la mencionada plaza hasta S. N. Martín y Muñoz.

**Operación de compra**  
En su oportunidad por el H. Concejo, la comuna local efectuó una adquisición inicial de 40 trolebuses al consorcio italiano representado por S.A.D.E. e integrado industrialmente por Fiat, Alfa Romeo, y Compagnia General de Electricidad (Itala), según un informe suministrado al respecto. Un total de 18 coches han sido ya entregados; otros 11 se encuentran en viaje y el resto llegará en el próximo mes. Otra consideración se consignó en el referido informe.

De sistema y líneas que representan lo más moderno y avanzado en la materia, estos trolebuses tienen capacidad para 86 pasajeros de los cuales 42 sentados; su

# Se harán mejoras en la calle Congreso

Ha quedado constituida la Asociación Amigos de Calle Congreso, desde bulevar Venecia a Victor Mercante, luego de una asamblea de vecinos de la zona, que procedió a la designación de una comisión provisoria. Para mañana, en la sede de Calle Congreso 615, se ha convocado a una reunión, en la que se procederá a la integración de la mesa directiva y a considerar la labor cumplida por aquella.

La comisión dedicará sus esfuerzos al mejoramiento del tránsito, a la iluminación, a la limpieza, a la poda y a la plantación de árboles y otras mejoras.

brado, y a solicitar a Obras Sanitarias de la Nación la construcción de la red cloacal faltante en un sector de dicha arteria.

# La Labor del Ladrón Continúa Siendo una Amenaza Constante

En la esquina de Santa Fe y Laprida dejó estacionado su automóvil "De Carlo" 800, chapas RAY 262, pintado de color rojo, la señorita María Beneditto, que vive en pasaje Herrera 298. Cuando la propietaria del coche fue en su búsqueda, constató que le había sido robado, por lo que se presentó a la seccional 2ª, donde estimó el perjuicio en \$ 200.000.

**Una motocicleta: \$ 50.000**  
Carlos A. Radvansky, que vive en Córdoba 2826, dejó estacionada su motocicleta "Stambetta" de 125 cc. de cilindrada, modelo standard, pintada de color rojo, con patente RAY 606, en calle Cochabamba a la altura del 1500, rodado que le fue sustraído por lo que el damnificado se considera perjudicado en \$ 50.000.

En horas de la madrugada la motocicleta fue hallada en la calle 1ª de la zona, en la calle La Paz a la altura de 2800.

**Los prestimanos del omnibus**  
Siguen los carteristas cuando sus víctimas, ayer viajaban en un omnibus del "Ejército Alberdi", que circulaba por la Plaza Sarmiento al Norte. Juan Franzberger, austriaco, de 55 años, que habita en Alem 2339. Cuando el coche llegó a Magall y R. Roudegué, el pasajero constató que le habían sustraído la billetera, con \$ 1.000, un boleto de Lotería premiada con \$ 120, cinco sorteados en la fecha, una billetera de empuje de un tintero y diversos papeles y documentos.

**Robaron en un coche comedor**  
A la seccional 10ª concurrió José A. Ercog para denunciar que autores ignorados, luego de violentar el candado, habían robado manzanas y otros efectos del interior del coche-comedor del ferrocarril "Bartolomé Mitre", que lleva el N.º 538 y se hallaba estacionado en la vía 6 de la estación Rosario Norte.

**En un hotel: \$ 15.000**  
Alberto Rodríguez, domiciliado en avenida Libertad, Gral. San Martín 1832, denunció que le habían sustraído una billetera, con \$ 15.000, un boleto de Lotería premiada con \$ 120, cinco sorteados en la fecha, una billetera de empuje de un tintero y diversos papeles y documentos.

residente construcción es adecuada al servicio frecuente que a ella están destinados. A la vez que brindan al pasajero las mejores condiciones de comodidad y seguridad, de sompluma y la gran visibilidad que permite sus amplias ventanillas. El diseño elegante y al mismo tiempo acabado interior, completan las características principales de las nuevas unidades que se incorporan a la flota de transporte urbano de pasajeros.

Conforme con los planes trazados, la red local de trolebuses comprende distintas líneas que se extienden a través de 70 kilómetros de avenida, y calles de la ciudad que se incorporan definitivamente. Así, al núcleo de ciudades dotadas de tan moderno servicio, cabe señalar al respecto, que para la selección de este tipo de coches la Empresa de Transportes de Rosario tuvo en cuenta la experiencia adquirida por S.A.D.E. en Montevideo, donde funcionan 250 unidades del mismo modelo; en Río de Janeiro, que cuenta con 200 y en Santos y Bahía, que tienen cada una otras 50.

Una de las primeras preocupaciones de la comuna al instalar el nuevo servicio fue la capacitación del personal, que se encargaría de los trolebuses y la adaptación de sus propios talleres para el más eficaz mantenimiento de

los vehículos. Para ello, contó con toda la colaboración de FIAT y CQE, cuyos técnicos brindaron a la empresa municipal su vasta experiencia, para el logro de esos objetivos.

**Vino de honor**  
Luego de la inauguración, las autoridades y visitantes efectuaron una visita a la subestación de tracción eléctrica, ubicada en San Martín y Garibaldi. Posteriormente, a las 13, en el Jockey Club, será servido un vino de honor ofrecido por la S. A. D. E. y la Fiat.

# CAMARAS FRIGORIFICAS



de madera desarmable cualquier medida. - Alta calidad a bajo precio  
CONSULTE A:  
RODRI S. R. L.  
Avda. PELLEGRINI 2782  
TELEFONO 23583

# Hotel CORDOBA

CASA ESPECIALIZADA EN BANQUETES

**MENU**  
Fiambre surtido c/rusa. — Ravioles de pollo. — Arroz con menudos — Filet de Merluza — 1/4 Pollo al horno con papas risolé — Postre — Café o Té — Vino a Discreción: \$ 150.— por persona

FOR CUALQUIER OTRO MENU SERVASE CONSULTAR AL TELEFONO 3446

CORDOBA 3198 ROSARIO



# Ya Está en Chile el Presidente Frondizi

## Central Córdoba y Unión Lucharon con Gran Decisión en el Field de Tablada

### Las Posiciones Eran Iguales al Término del Primer Tiempo

Discreta cantidad de aficionados se hizo presente en la cancha de 25 de Diciembre y Virasoro, para asistir al encuentro que sostuvieron esta tarde los conjuntos superiores de Central Córdoba y Unión, por el certamen de primera B. La contienda, de importancia tanto para los charros como para los visitantes, por las aspiraciones que le asistieron a los rivales para lograr el título, ya que están en el núcleo de los primeros. El match tuvo buenas alternativas en todo su transcurso, por la animosa labor que desarrollaron los conjuntos.

Se resolvió las acciones el juez señor Barreiro y a sus órdenes los conjuntos se

alistaron de la siguiente manera:

**Central Córdoba:** Palminteri, Rivero y Rivoiro; Valentín, Frutier y Novillo; Córdoba, Sibina, Martino, Vizzo y Vera.

**Unión:** Alday, Laga y Beltrán; Romani, Minai y Nazionale; Leucima, Puppo, Borgogno, Medina y Casillo.

### Alto Dividendo de Encendedor

**1a. CARRERA — 400 Metros**  
QUIZAS (7) 62 kilos, Brun, 5.00.  
2. Urcán (6) 64 kilos.  
3. Don Esteban (4) 64 kilos.  
4. Paragolpe (3) 68 kilos, ganada por una caeceta. Tiempo: 25" 1/5.  
No corrieron: Los Tals (2), Canadense (3), Crespana (5), Escudero (6), P. Fiera (10), Superónica (11) y Ticha (12).

**Cuidador: D. Barroso.**  
**Combinada \$ 5, 7.20.**  
**2a. CARRERA — 400 Metros**  
ENCENDEDOR (3) 60 kilos, A. J. Merli, \$ 16.30 y \$ 3.10.  
3. Coquito (1) 60, \$ 2.80.  
4. Estante (8) 60, \$ 2.50.  
5. Joleuse (13) 60 kilos, ganada por 1.20 cuerpo. Tiempo: 23" 45.  
No corrió: Englander's Girl (7).

**Cuidador: J. Moriconi.**  
**3a. CARRERA — 400 Metros**  
AMPOLLITA (2) 60 kilos, L. Basualdo, \$ 2.70 y \$ 2.  
4. Americana (1) 60, \$ 2.  
5. Bienvenido (7) 60, \$ 2.  
6. El Caballero (11) 60 kilos, ganada por 3/4 cuerpo. Tiempo: 26" 1/5.  
No corrieron: Baby Up (4), E. F. (8), Cabana (9), Celso (10), Clarificada (11), Corolario (13), Diadermina (15), Don Félix (16), El Guano 18 y Frascita (20).

**Cuidador: P. Heffernan.**  
**4a. CARRERA — 300 Metros**  
MOJIGANGA (16) 60 kilos, A. J. Merli, \$ 4.80 y 4.80.  
2. Arón (5) 63, \$ 4.80.  
3. El Puchó (3) 66, \$ 6.50.  
4. Carretila (2) 66 kilos, ganada por 1.20 cuerpo.

### Nuevo intento del nadador Abertondo

DOVER (Inglaterra). — El nadador argentino Antonio Abertondo, que fracasó en su intento de cruzar a nado el canal de la Mancha en ambas direcciones, informó que planea llevarlo a cabo nuevamente. Dijo que los vientos y una euforia del bote que lo acompañaba le obligaron a desistir, cuando se encontraba a dos millas y media de Calais, en la primera mitad de la travesía.

### Se le Recibió Cordialmente

SANTIAGO DE CHILE. — Exactamente a las 10.24, (hora argentina), aterrizó en el aeródromo de Los Cerrillos el avión que condujo desde Buenos Aires al presidente argentino, doctor Arturo Frondizi. Lo esperaban altas autoridades del gobierno chileno y miembros de la embajada y colectividad del país hermano, los que le tributaron cordial recibimiento.

### El Sport de Mulema: \$ 19.90

**1a. Carrera — 1600 Metros**  
MULEMA (10) 57 ks., por Muleto y Ena del stud Gade (A. Lorenz) \$ 19.90 y \$ 2.90.  
2. Nigüa (8) 57 \$ 2.30.  
3. Purieta (11) 57, \$ 2.20.  
4. Seudónima (6) 57 ks. Ganada por 1.20. Tiempo: 1'39" 1/5. No corrieron: Le Loren, Ninfa, Caña Puente, Mueita y Lagrada. Cuidador: A. S. Hernández.

**2a. Carrera — 1600 Metros**  
LE PAVOIS (6) 57 ks., por Aristophanes y Mesana del stud Gran Capitán (A. Etchart) \$ 4.20 y 2.40.  
2. Nuncia Visto (10) 57, \$ 2.90.  
3. Siaciar (16) 54, \$ 2.90.  
4. Toraco (11) 57 ks. Ganada por vs. cuerpos. Tiempo: 1'49" 1/5. No corrieron: Triplatin, Madrid, Aras, Siaplato y Ramo Lindo. Cuidador: Alfonso L. Salvati.

**300 Metros**  
ENCENDEDOR (3) 60 kilos, A. J. Merli, \$ 16.30 y \$ 3.10.  
3. Coquito (1) 60, \$ 2.80.  
4. Estante (8) 60, \$ 2.50.  
5. Joleuse (13) 60 kilos, ganada por 1.20 cuerpo. Tiempo: 23" 45.  
No corrió: Englander's Girl (7).

### Otros Cotejos de Primera "B"

**QUILMES TIGRE**  
1 0  
**ALMAGRO PLATENSE**  
0 0  
**Dep. MORON DOCK SUD**  
2 1  
**TEMPERLEY BANFIELD**  
1 3  
**EL PORVENIR A. BOYS**  
1 1  
**D. ESPASOL N. CHICAGO**  
2 1  
**D. BELGRANO SARTO**  
0 0  
**QUILMES**  
1 2

### Quilmes Actuará en Esta Tarde

En la próxima fecha de primera "B" — la 9a de la rueda de revanchas — Quilmes tendrá que ir a Santa Fe para medirse con Unión y C. Córdoba volverá a ser local, enfrentando en su field a Quilmes.

Los restantes cotejos de esta jornada serán los siguientes: Sarmiento y Excursionistas; N. Chica v. Def. de Belgrano; All Boys v. Dep. Español; Banfield v. El Porvenir; Dock Sud v. Temperley; Platense v. Dep. Morón y Tigre v. Almagro.

### Argentino de Quilmes Visitó a Tiro en el Estadio del Parque

Por tener clausurada su cancha, Tiro Federal debió disputar en la de Newell's Old Boys el match de ida por el campeonato de segunda de ascenso con Argentino de Quilmes.

Dirigió el árbitro Sr. Artieda y los temas se discutieron de la siguiente forma: Tiro Federal: Zenatti, Barile y Rocca; Restivo, La brador y Cabrera. Idán, Acevedo, Ferracutti, Cella y Dupo.

Argentino de Quilmes: García, Costiniano y Carli; Bojisch, Ruffa y Olivari; Del Castillo, Miguel, Straface, Plaza y Pérez. Tiro sólo cuatro minutos habíase cumplido, cuando Argentino de Quilmes ya estaba en ventaja, al obtener Miguel el primer tanto, por defensa tirolense.

No se produjeron mayores alternativas en el resto de la etapa inicial, que acusó el resultado final del cotejo: 1 a 0.

El resultado final del cotejo fue el que a continuación damos:

**Arg. de QUILMES** 1  
**T. FEDERAL** 0

# Excursionistas Obtuvo Tantos de Entrada

CAPITAL FEDERAL. 9. — El cotejo que por la quinta fecha de las revanchas del certamen de primera B, sostuvieron esta tarde los equipos de Excursionistas y Newell's Old Boys, en cancha de aquel, había logrado despertar cierta expectación, por las posibilidades que se le presentaban al segundo en el caso de resultar vencedor. Por eso no extraño que las instalaciones del campo de Excursionistas se vieran pobladas por entusiasta concurrencia.

### Dirigió las acciones el árbitro Delella y los equipos se alistaron de la siguiente manera:

**EXCURSIONISTAS:** Storini; Menéndez y Palomo; Branca, Collado y Giacomuzzi; Corradini, Bianucci, Aguilera, Aguilera y Martínez.

**N. OLD BOYS:** Gironecci; Salerno y Di Santo; Amaya, Roberto y Gianella; Solari, Marchese, Joana Teixeira, Zucca y Conceicao.

### Regresó de Europa el Sr. Roberto Travesaro

Acaba de llegar a nuestra ciudad, de regreso de Europa, el señor Roberto J. Travesaro, fundador y actual titular de la sociedad anónima industrial y comercial que lleva su nombre, la cual se dedica a la fabricación de linas y medias para automóviles y maquinarias agrícolas.

El señor Travesaro, que se prolongó más de cuatro meses, los principales centros fabriles y se impuso de los adelantos alcanzados por los mismos. Además, inspeccionó las modernas maquinarias que serán instaladas en la nueva planta industrial que posee la aludida firma.

### Segundo tiempo

Al reanudarse las acciones volvió a apurar Newell's Old Boys y cuando se llegaba a los 24 minutos, Zucca, Ruiz y uno, Alentados por esta conquista apuraron los rojinegros.

El resultado final del cotejo fue el siguiente:

**Excursionistas** 3  
**N. Old Boys** 1

### Serian suspendido el corredor T. Brooks

MONZA, 9 (S.). — El valiente británico Tony Brooks corre el riesgo de ser suspendido por un funcionario de la pista, en la que fue necesario la intervención de la policía. Brooks probaba un nuevo coche británico, para el 32o Gran Premio de Italia, que se correrá mañana.

El director de la pista, Gianni Restelli, hizo señales a Brooks para que se detuviera, pero éste continuó su marcha. En la segunda vuelta Restelli salió al centro de la pista para que Brooks pudiera verla bien. Sin embargo, según la pista, Brooks, nuevamente con rumbo a la meta, sin tratar siquiera de eludir a Restelli y éste tuvo que saltar rápidamente para no ser alcanzado por el coche que llevaba 230 kilómetros por hora. En la tercera vuelta, Brooks se detuvo y Restelli le presuntó que ocurría. Se produjo una disputa, y la policía intervino para evitar males mayores.

# EN DOS ZONAS JUGARAN EL CERTAMEN DE BASQUETBOL

## Lo Dispuso en una Asamblea la A. Rosarina de Dicho Deporte

Hasta esta madrugada, a las 230, sesionó la asamblea extraordinaria de la Asociación Rosarina de Basquetbol, dispuestas después de ser hora pasar a cuarto intermedio.

En el transcurso de la reunión se debatieron ampliamente varios puntos del orden del día, pero lo que más interesante fue la modificación de la leyenda del artículo 24 del Reglamento interno. El mismo quedó ahora redactado de la manera que consignamos a continuación: "El consejo directivo dispondrá la forma de realización del campeonato rosarina en sus divisiones inferiores; debiendo realizarse los correspondientes a la primera, segunda y tercera de ascenso, de conformidad a lo resuelto en reuniones anuales de delegados de los clubes correspondientes a cada una de las divisiones con vocación al efecto por el consejo directivo de la Asociación, cuyas resoluciones se aprobarán por simple mayoría de los presentes. Las reuniones de delegados serán convocadas por el consejo directivo antes de los 45 días de la fecha de iniciación del campeonato y deberá expedirse dentro de los quince días. En caso de no haberlo hecho, el torneo será realizado con la legislación del año anterior".

Con ese motivo, podemos anticipar que en la próxima temporada a iniciarse el 29 de mes en curso y no el 25 como se había anunciado en la primera división sufrirá una variante, en lo que respecta a su desarrollo de años anteriores. En efecto, se habrá de disputar por zonas, las cuales estarán integradas por diez equipos. La forma completa de su disputa será fijada oportunamente.

### Reciben sugerencia sobre unos festejos

La Municipalidad ha informado que la comisión ejecutiva de festejos de la Semana de Rosario y del Día del Residente Extranjero, atiende diariamente en el local de la Comisión Municipal de Cultura, Santa Fe 708, de 19 a 20.30. Allí se podrán hacer llegar todas las sugerencias que se estimen interesantes para el mayor éxito.

### Vecinales Niega apoyo a Carballo

Apoyado nunca a la U. C. R. I. ni al señor Luis Cándido Carballo, la Unión Vecinal de Vecinales a una solicitud, aparecida en la prensa, que se hacía figurar a una gran abstracción a dicha candidatura.

El señor Carballo, abovedamiento, por el levantamiento de expensas, contra la destrucción de más de 7.000 viviendas, etc., mientras se gasta a espaldas del Concejo Deliberante, la suma de 50 millones de pesos en una chatarra vieja, utilizada como goleta contrabandista. Finalmente se invita a los vecinales firmantes y a los industriales "comprometidos en el Movimiento de los Independientes" a un debate público a realizarse en el lugar y fecha que los mismos decidan.

**Fotografías Para Carnets FOTO MONUMENTAL**  
Mitre 833 T. E. 67993

**Lotería de Tucuman**  
\$ 1.000.000 .. 13493  
" 100.000 .. 5288  
" 25.000 .. 23215  
" 15.000 .. 6645  
" 10.000 .. 9211  
" 5.000 .. 17092  
" 5.000 .. 20743  
" 5.000 .. 29268  
" 5.000 .. 33112  
" 5.000 .. 37476

**QUE RICAS SON!**  
PRODUCTO OSES

### Los democristianos aclaran una versión

C. FEDERAL, 9 (S.). — Recientemente el periodismo ha recogido versiones acerca de una entrevista reservada que el emisorio confidencial del presidente Frondizi habría establecido con altos dirigentes del Partido Demócrata Cristiano. Para aclarar esos rumores, el jefe del partido, Dr. Enrique De Vedia, ofreció una conferencia de prensa el próximo lunes en la cual analizará las versiones que vinculan a la agrupación con propuestas de otros partidos tendientes a una acción conjunta para los próximos comicios.

### Se nacionalizarían players argentinos

ROMA, 9 (S.). — No es improbable que los clubes Milán, Roma y Juventus soliciten al consejo de la Federación Italiana de Fútbol la "nacionalización" a todos los efectos de sus jugadores José Joao Altafini, Antonio Valentín Angellio y Omar Enrique Sivori, respectivamente. El primero es brasileño y los dos restantes argentinos. Los tres, que han actuado ya en los seleccionados "azzurros", actuarán en la rueda final del Campeonato Mundial de Chile, representando a Italia.

### Una nueva entidad promotora formóse

Un núcleo de vecinos de la calle Ocampo desde Moreno a Malpú, se han agrupado en una asociación promotora que tendrá como objetivo primordial la instalación de un nuevo sistema lumínico en el referido tramo. A tales efectos, se integró una comisión provisional que tendrá a su cargo realizar todas las gestiones correspondientes.

### Racing y Boca Sostendrán el Match Clásico de la Jornada

Un clásico de singular atracción señala la fecha de mañana por el campeonato de fútbol de primera división profesional. Lo sostendrán en el estadio de Avellaneda, los conjuntos de Racing y Boca Juniors. Está demás destacar la importancia de esta confrontación. Los locales afrontan a un adversario comprometido en su condición de puntero absoluto en tanto que los visitantes, cuyo fútbol espectacular está alido y en plena bancarota, juegan sus últimas posibilidades al título en disputa, por el cual han gastado sus últimos recursos —mejor dicho el señor Armando— cifras millonarias sin ningún resultado efectivo. Será, pues, una partida emocionante, que podrá, a la vez, ser una sorpresa.

Sin duda a guna este match actuará como poderoso imán para los aficionados y la cancha, como en tardes anteriores, será escenario de emocionantes desahos, que podrá, a la vez, ser una sorpresa.

### GANES \$ 200 Diarios

Adquiriendo la Máquina de Levantar Puntos de Medios "VELOZ"  
Venta de agujas accesorios CREDITOS sin anticipo  
SAN JUAN 1598  
T. E. 46888 ROSARIO

### SOLICITADA

Versiones publicadas en diarios de Rosario y la Capital Federal, de las que aparecen como responsables un legislador racional y un concejal de la comuna rosarina perteneciente a la minoría del Partido del Trabajo y del Progreso, que contienen falsedades, me determinan a aclarar ante la opinión pública algunos detalles sobre el origen de mi solvencia patrimonial y a disipar calumniosas sugerencias.

Opere en el comercio inmobiliario desde el año 1942, habiéndome iniciado en sociedad de hecho con el señor Armando Raúl Zucca, con quien en 1949 constituí la razón social "Corte, Zucca y Cia. S.R.L.", que integraron, además, los señores Juan Brovelli y Alberto Legnazzi, con un capital de \$ 500.000, en el cual participé con \$ 153.000. En 1949 y 1951 adquirimos con el señor Zucca las restantes cuotas sociales, quedando únicos propietarios de la firma, por partes iguales, habiéndonos dedicado al comercio inmobiliario y construcciones y edificaciones en la ciudad de Rosario no menos de 120 departamentos. En 1956 constituí la sociedad "Incoral S.R.L.", con un capital de \$ 1.000.000, con participación personal de \$ 311.000 y promoví la construcción de la galería "Córdoba", sita en la esquina de Córdoba y Sarmiento de esta ciudad. Solamente las importantes actividades comerciales que he señalado, unidas a mi actuación en el corretaje inmobiliario y compra y venta de propiedades urbanas y rurales, vastamente conocida en los ambientes del ramo, son proclinatorias de mi solvencia patrimonial en épocas muy anteriores a las supuestas influencias políticas con las cuales se pretende relacionarme calumniosamente.

El campo denominado "Don Luciano", fracción de 337 hectáreas, sita en Andino, distrito Sorodino, departamento Itondio de esta provincia, lo adquirí de la señora María Manuela Mon de Suárez, en la suma de \$ 1.000.000, según escritura N° 838, fecha 11 de agosto p.p.p., pasada ante el escribano don Noé Weinschebaum. El precio de \$ 4.000.000 solo existe en la mente del acusador de falsedades, y más el calificativo de "estancia".

Solemnemente existe en la imaginativa moliera denunciada al inmueble de calle Salta N° 2134, cuya existencia ignora. Debí haberme informado mejor, y saber que en realidad compré al señor Rodolfo Campana Pucio, por boleto de compra-venta, y con intervención del martillero Vicente Grasso, la propiedad donde habito con mi familia, en calle Santa Fe N° 2132, en la suma de \$ 2.800.000, de los cuales he abonado hasta la fecha \$ 865.000. Con el fin de evitarlos esfuerzos inútiles a quienes se ocupan de las vidas ajenas, hago saber que soy también propietario del inmueble de calle Entre Ríos N. 676, donde tengo instaladas mis oficinas, que adquirí en la suma de \$ 1.056.000, de los cuales he abonado \$ 240.000 y el saldo lo pago en cuotas mensuales de \$ 3.000, cada una. Como este inmueble lo ocupado al conocimiento de mis detractores lo pongo en consideración como otro bien de mi patrimonio. También es mi deseo señalar un grueso error contenido en las denuncias del señor concejal de la minoría del Partido del Trabajo y del Progreso, que queriendo hacer daño a un tercero se ha ocupado de mi vida. Es cierto que presté una fianza judicial al señor Enrique Bianchi, pero es falso que lo hiciera por la suma de \$ 300.000. En realidad presté la fianza por \$ 3.000.000, juntamente con don Julio Cans. Quienes usan del chisme creían estar, Cero haber demostrado, con los pocos datos aportados, al origen de mi solvencia patrimonial, que nada tiene que ver con supuestas influencias políticas, sino con mi esfuerzo y la confianza que han depositado en mí las numerosas personas vinculadas a mis actividades comerciales. Me dan pena, eso sí, los políticos que persiguen ventajas electorales no vacilan en enlodar testigos inventando e inventando a los hombres de trabajo. Sería mejor que todos contribuyéramos con nuestra labor constructiva al progreso del país.

FEDERICO P. M. CORTE











GENERAL ELECTRIC ARGENTINA  
tel. 49146 • Galena LIBERTAD Loc. 4 • ROSARIO



REUNIONES

Hoy cumple quince años de edad la señorita Mercedes Elisa Quiroga. Con ese motivo sus padres, los esposos don Alfonso Quiroga y doña Angela Torti, brindarán esta noche una reunión en agasajo de las amigas de aquella.

—Los padres de la señorita Alicia Stella María Donato, esta noche una reunión en agasajo de las amigas de aquella, quien cumplirá en la fecha quince años de edad.

—En ocasión de cumplir mañana trece años de edad la niña María Rosa Gueli, se efectuará una fiesta ofrecida por sus padres.

DEMOSTRACIONES

Un grupo de amigas de la señorita Catalina Risso la obsequiará esta noche con un "bunch" por su próximo casamiento.

—Será servido mañana

el almuerzo que las relaciones de la señorita Zulma Beatriz Alderete le ofrecen por su matrimonio que se efectuará en breve.

CASAMIENTOS

En el templo de Nuestra Señora de las Victorias, en la Capital Federal, se celebrará hoy, a las 20.30, la boda de la señorita Ana María Borrás Adeva con el señor Víctor Hugo García Cullen.

Quinteros Cáceres - Zweegman -  
Hoy, en la capilla del Colegio Salesiano, en la ciudad de Santiago de Chile, se realizará el casamiento de la señorita María Cristina Quinteros Cáceres con el señor Guillermo Rodolfo Zweegman.

Buigues Ferrar -  
Fue bendecida esta mañana, a las 11, en la iglesia del Sagrado Corazón (Alberdi), la unión matrimonial de la señorita Ana Buigues con el señor José Ferrar. Apadrinaron la ceremonia religiosa la señora Vicenta Ferrar de Ferrar y el señor José Buigues. Suscribieron el acta del casamiento civil, por ambos contrayentes, los señores Francisco Buigues y Miguel Ferrar.

Matilde Peruzzo (Foto PLUS ULTRA)

Peruzzo-Di Maurício -

Se consagrará esta noche, a las 21, en el templo de Nuestra Señora de Lourdes, el enlace de la señorita Matilde Dora Peruzzo con el señor Antonio Alberto Di Maurício. En la ceremonia religiosa serán padrinos

la señora Mariana Bonel Vidá, de Di Maurício y el señor Arturo R. Peruzzo. El acta del Registro Civil fué suscripta por los señores Antonio Peruzzo y Juan Hugo Di Maurício.

Borrás Adeva-García Cullen -

En la iglesia de Nuestra Señora de las Victorias, en la Capital Federal, se celebrará hoy, a las 20.30, la boda de la señorita Ana María Borrás Adeva con el señor Víctor Hugo García Cullen.

Quinteros Cáceres - Zweegman -

Hoy, en la capilla del Colegio Salesiano, en la ciudad de Santiago de Chile, se realizará el casamiento de la señorita María Cristina Quinteros Cáceres con el señor Guillermo Rodolfo Zweegman.

Buigues Ferrar -

Fue bendecida esta mañana, a las 11, en la iglesia del Sagrado Corazón (Alberdi), la unión matrimonial de la señorita Ana Buigues con el señor José Ferrar. Apadrinaron la ceremonia religiosa la señora Vicenta Ferrar de Ferrar y el señor José Buigues. Suscribieron el acta del casamiento civil, por ambos contrayentes, los señores Francisco Buigues y Miguel Ferrar.

Vanadia-Garrido -

A las 20.45 se efectuará hoy, en el templo del Inmaculado Corazón de María, el enlace de la señorita Inés Hilda Vanadia con el señor José Manuel Garrido. Actuarán como padrinos en la ceremonia religiosa la señora Haydée Vanadia de Galimberti y el señor Manuel Garrido. Firmaron el acta del Registro Civil, por ambos novios, los señores Leonardo Tuttolomondo y Francisco H. Piro.

Venesia-Bonel -

En la iglesia de Nuestra Señora de la Merced se bendecirá esta noche, a las 21, la boda de la señorita Olga V. M. Venesia con el señor Gerardo O. Bonel. La ceremonia religiosa será apadrinada por la señora Rosario A. de Bonel y el señor R. Mario Venesia. Por ambos contrayentes refrendaron el acta del Registro Civil la señora Olga L. de Venesia y el señor Salvador Yulicia.

Ponzono Durigón-Imberb Secret -

La señorita Irma Marta Ponzono Durigón y el señor José María Imberb Secret contraerán matrimonio el 23 del corriente, a las 20 y 30, en la iglesia de María Auxiliadora.

Silva-Loatelli -

Consagróse en la iglesia de la Inmaculada Concepción los esposales de la señorita Rosario del Pilar Silva con el señor Juan Carlos Loatelli.

Aguirre-Waltzer -

En la iglesia San Antonio de Padua se llevó a cabo la boda de la señorita Carmen Aguirre con el Sr. Osvaldo Ernesto Waltzer.

Imberb Richman-Lamela Capilla -

Se realizó en la intimidad

Enlace: BLANDO - MARGARIDE -



(Foto PLUS ULTRA)

del casamiento de la señorita Jorgelina Norma Borbioni Richman con el señor Arturo Lamela Capilla.

Capponi-Bulla -

En la Iglesia Cristo Rey (Fisherton) se bendijo la unión matrimonial de la señorita María Ester Capponi con el señor Roberto Bulla.

COMPROMISOS -

Alvarez-Drincovich -

Hoy se concertará el compromiso de la señorita María Inés Alvarez con el ingeniero Esteban A. Drincovich.

ENFERMOS -

Signa enferma la señora Teresa D'Angelo de Bertelli.

La señorita Alicia Nelly Castagno López experimenta mejoría.

—Continúa enfermo el señor Gustavo Villafañe.

VIAJEROS -

A Canadá el doctor Horacio Rodríguez Castells y su esposa Dr. Nelly Barbero.

A Europa el doctor Martín Aberg Cobo.

MISAS -

En la capilla del cementerio del Salvador se rezará mañana, a las 8, una misa en sufragio del alma del señor Blas Autognini, al cumplirse el quinto aniversario de su muerte.

Recordarán a doña Clara de Bischoff



(Foto PLUS ULTRA)

En el cementerio de Desdientes (bulevar Avelleda 1850) se realizará pasado mañana, a las 18.15, un acto en memoria de la señora Clara de Bischoff, quien ejerció la docencia y fue directora de la Escuela Normal N° 1 de Profesoras "Doctor Nicolás Avelleda". La dirección del citado establecimiento de enseñanza

patrocinó esta plácida ceremonia, en el transcurso de la cual usará de la palabra la actual titular, señora Delia J. Cota de Warner. El oficio religioso estará a cargo del pastor Frederick V. Cowes.

Acto recordatorio

Mañana, a las 10, en el cementerio de Graceland, Rosario, los amigos del señor Roberto Scotti rendirán un homenaje a su memoria, consistente en el descubrimiento de una placa sobre la tumba que guardará sus restos, con motivo de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento.

Católicos rosarinos viajarán a San Luis

Con motivo de asumir monseñor Dr. Carlos María Cafferata el 1° de octubre vendrá el gobierno diocesano de San Luis, se ha dispuesto en la parroquia Santa Rosa de Lima que sea acompañada hasta la capital puntana por un grupo de feligreses. Para ello se han contratado los servicios de un ómnibus especial que saldrá el 30 del corriente, desde el templo, para regresar el día siguiente en horas de la tarde. Mayores informes pueden requerirse en el despacho parroquial o por medio del teléfono N° 27118.

MAQUINAS  
ESCRIBIR SUMAR CALCULAR  
NUEVAS FACILIDADES  
USADAS  
AIROLDI  
Capilla 115 - T. E. 30115

SANDWICHES Y BOCADITOS  
PANADERIA Y CONFITERIA  
EL PEÑON  
BARCARCE 568 T. E. 27744

RESTAURANT "PEPITO"  
COCINA ESPECIALIZADA EN PESCADOS Y MARISCOS  
SAN LORENZO Y BALCARCE ROSARIO

MUEBLES METALICOS PARA COCINA  
VENTA DIRECTA DE FABRICA  
fabricamos diseños especiales  
consulte nuestro departamento tecnico  
COMPRE ANTES DE COMPRAR  
ENGAS S.R.L.  
ESTABLECIMIENTO METALURGICO  
Bv. 27 de FEBRERO 2928 - Tel. 44114 - ROSARIO

ANA DI MAURIZIO  
(Foto PLUS ULTRA)  
Di Maurício-Cucchiará -  
Pasado mañana, a las 11.15, en la iglesia de la Inmaculada Concepción se bendecirá el matrimonio de la señorita Ana Di Maurício con el señor Eido L. Cucchiará. Como padrinos en la ceremonia religiosa actuarán la señora Lina B. de Cucchiará y el señor Eido Di Maurício. Testificarán el casamiento civil la señora María N. de Zambito y el señor Carlos A. Tullio.

Dr. RICARDO DELGADO  
PROFESOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA  
Cirugía General Estómago Hígado Intestino Tórax  
Pleura Esófago Mediastino Bv. ORO 520 T. E. 24085  
¡Cuide su Traje!...  
IMBROSCIANO  
UNA GARANTIA EN SISTEMA DE  
Limpieza a SECO  
PARA TODA PRENDA DE VESTIR  
San Lorenzo 1365 T. E. 22607, 23913 y 40873

Novedades - Creaciones - Fantasías  
LANOLANDIA  
El reino de las lanas  
GREYLON, fibra sintética para tejer a mano; Importada de EE. UU.  
DISMA "La Reina de las Lanasy"  
EN INFINITAS VARIEDADES DE MODA  
SAN ANDRES, en todos sus tipos  
Enseñanza Gratuita de Tejido Manual

Dr. Manzoni  
Av. Pellegrini 1945 T. E. 26537  
Cirugía General  
(Estómago, Hígado, Intestinos, etc.) Señoras: Bocle

DIVORCIO EN MEXICO Y URUGUAY  
Nuevo matrimonio. Libre casamiento. Argentina. Inscr. de los hijos. Consultas: Dr. Julio César Arrillaga.  
RÍOJA 1254, 4° piso - Of. 404 - 18 a 20 hs. - Sábados 10 a 12 horas. - T. E. 66863

PAGAMOS POR SU VIEJA AFEITADORA \$500.  
EN CANJE POR UNA REMINGTON ROLLA-MATIC El Clásico RÍOJA 900 904  
El Agente Secreto X9 AMARGO OBRERO por Mel Graft  
El Fantasma AMARGO OBRERO por Lee Falk y Wilson McCoy  
Tarázán AMARGO OBRERO por F. P. Brown  
Pepita y Lorenzo AMARGO OBRERO por Alex Raymond  
Rip Kirby AMARGO OBRERO por Walt Disney  
El ratón Mickey AMARGO OBRERO por Lino P.  
El Pato Donald AMARGO OBRERO por Walt Disney  
Ramona AMARGO OBRERO por Lino P.